

**Paritair comité voor de
voedingsnijverheid**

**Commission paritaire de l'industrie
alimentaire**

**Collectieve arbeidsovereenkomst
van 31 mei 2001 betreffende de
koppeling van de lonen van de
arbeiders uit de voedingsnijverheid
aan het indexcijfer**
(algemeen verbindend verklaring
gevraagd)

**Convention collective de travail du
31 mai 2001 relative à la liaison des
salaires des ouvriers de l'industrie
alimentaire à l'indice des prix**

(arrêté royal demandé)

Toepassingsgebied

Champ d'application

Artikel 1

Article 1

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid met uitzondering van de sector van de bakkerijen en de artisanale banketbakkerijen.

§1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire, à l'exception du secteur des boulangeries et des pâtisseries artisanales.

§2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

§2. Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Geldigheidsduur

Durée de validité

Artikel 2

Article 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2001 met uitzondering van artikel 4 dat in werking treedt op 1 juni 2001. Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1er octobre 2001, à l'exception de l'article 4 qui entre en vigueur le 1^{er} juin 2001.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1999 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer (registratienummer 51283/CO/118) voor de werkgevers en voor de arbeiders vermeld in artikel 1. Zij kan opgezegd worden door één der partijen mits een opzegging van zes maanden met een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor de voedingsnijverheid.

Elle remplace la convention collective de travail du 30 avril 1999 rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation (numéro d'enregistrement 51283/CO/118) pour les employeurs et pour les ouvriers mentionnés à l'article 1. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire de l'industrie alimentaire.

De volgende collectieve arbeidsovereenkomst wordt opgeheven:

- Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 1974 gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid, betreffende de toepassingsdatum van de loonsverhogingen voortvloeiend uit de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, in de kandijfabrieken, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 maart 1975, Belgisch Staatsblad van 5 september 1975.

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Artikel 3

§1. Vanaf 1 januari 2002 worden de lonen van de arbeiders uit de voedingsnijverheid jaarlijks geïndexeerd als volgt :

De reële uurlonen, de sectorale minimumuurlonen en de aanwezigheidspremie in de sector van de pluimveeslachterijen worden elk jaar op 1 januari aangepast in functie van de reële evolutie van het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van de laatste 12 maanden (december jaar –1 tegenover december jaar –2).

§2. Bij wijze van overgangsmaatregel zal op 1 januari 2002 de indexering de inflatie omvatten tussen de laatste overschreden grensindex (106,98) en het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van de maand december 2001.

Artikel 4

De geïndexeerde bedragen worden afgerond op twee decimalen.

La convention collective suivante est abrogée :

- Convention collective de travail du 29 novembre 1974, conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie alimentaire relative à la date d'application des augmentations salariales résultant de la liaison à l'indice des prix à la consommation dans les confiseries, rendue obligatoire par arrêté royal du 21 mars 1975, Moniteur Belge du 5 septembre 1975.

Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

Article 3

§1. Les salaires des ouvriers de l'industrie alimentaire sont indexés annuellement à partir du 1er janvier 2002 comme suit :

Les salaires horaires réels, les salaires horaires minimums sectoriels et la prime d'assiduité dans le secteur des tueries de volaille sont adaptés chaque année au 1er janvier en fonction de l'évolution réelle de la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé des 12 derniers mois (décembre année –1 par rapport à décembre année –2).

§2. Au titre de mesure transitoire, l'indexation au 1er janvier 2002 comprendra l'inflation entre le dernier indice limite dépassé (106,98) et la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé du mois de décembre 2001.

Article 4

Les montants indexés sont arrondis à deux décimales.

Artikel 5

Het artikel 5, alinea 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1999 tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer wordt vervangen door hetgeen volgt vanaf 1^{er} juni 2001 voor de werkgevers en voor de arbeiders vermeld in artikel 1 :

"De geïndexeerde bedragen worden afgerond op twee decimalen."

Artikel 6

Indien gelijktijdig een conventionele verhoging van de lonen en een indexeringsverhoging moet worden toegepast, wordt eerst de indexeringsverhoging berekend en nadien de voorziene verhoging van de lonen toegepast.

Article 5

L'article 5, alinéa 2 de la convention collective de travail du 30 avril 1999 rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation est remplacé par ce qui suit à partir du 1^{er} juin 2001 pour les employeurs et les ouvriers mentionnés à l'article 1 :

"Les montants indexés sont arrondis à deux décimales."

Article 6

S'il y a lieu d'appliquer simultanément une augmentation conventionnelle des salaires et une indexation, l'indexation est d'abord calculée et ensuite l'augmentation des salaires prévue est appliquée.